

Филология: научные исследования

Правильная ссылка на статью:

Зырянова И.П., Ильина А.А. Использование песенного дискурса как источника прецедентных имен при обучении английскому языку (на материале композиции «We Didn't Start the Fire») // Филология: научные исследования. 2024. № 4. DOI: 10.7256/2454-0749.2024.4.70255 EDN: QACSB URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=70255

Использование песенного дискурса как источника прецедентных имен при обучении английскому языку (на материале композиции «We Didn't Start the Fire»)

Зырянова Ирина Петровна

ORCID: 0000-0002-6676-0390

кандидат филологических наук

доцент кафедры иностранных языков и русской филологии, Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт, филиал Российского государственного профессионально-педагогического университета (г. Екатеринбург)

622030, Россия, Свердловская область, г. Нижний Тагил, ул. Красногвардейская, 57, оф. 308

✉ zyryanovairena@gmail.com



Ильина Анастасия Андреевна

ORCID: 0009-0009-9745-1361

преподаватель кафедры иностранных языков и русской филологии, Нижнетагильский государственный социально-педагогический институт, филиал Российского государственного профессионально-педагогического университета (г. Екатеринбург)

622030, Россия, Свердловская область, г. Нижний Тагил, ул. Красногвардейская, 57, оф. 308

✉ ivolga.99@yandex.ru



[Статья из рубрики "Дидактика"](#)

DOI:

10.7256/2454-0749.2024.4.70255

EDN:

QACSB

Дата направления статьи в редакцию:

27-03-2024

Аннотация: Предметом исследования настоящей статьи являются прецедентные имена, зафиксированные в англоязычном песенном дискурсе, и особенности их использования

на уроках английского языка. В статье описываются примерные задания для трех этапов работы с текстом: предтекстового этапа, текстового этапа и послетекстового этапа. Указанные единицы изучаются в рамках песенного дискурса, что обусловлено рядом факторов. Во-первых, данный тип дискурса отражают особенности современного английского языка и когнитивной базы среднестатистического представителя исследуемого лингвокультурного сообщества, а во-вторых является одним из самых популярных способов передачи информации от адресата к адресату, так как симбиоз вербального (текстового) и невербального (музыкального) компонентов ведет к тому, что информация, передающаяся таким образом, запоминается человеку гораздо проще. Именно легкость восприятия и запоминания текстов при помощи песен показывает, что песенный дискурс является эффективным способом изучения английского языка. Методологическую базу исследования составили отдельные положения теории дискурса, теории прецедентных феноменов, когнитивной теории и теории песенного дискурса. В рамках исследования применялся комплекс методов: метод сплошной выборки, статистической и типологической обработки данных, сопоставительный и описательный методы, метод дискурсивного анализа. Новизна настоящего исследования заключается в разработке упражнений на поиск, отработку найденных в ходе исследования прецедентных имен. Данный комплекс заданий может применяться на занятиях по английскому языку как в школах, так и в вузах. Практическая значимость данной работы заключается в возможности ее применения в практике преподавания иностранного языка, в курсах по межкультурной коммуникации, лингвокультурологии, стилистики, когнитивной лингвистики, а также страноведению. Проведенное исследование позволяет прийти к следующим выводам: реализация предложенной методики применения прецедентных единиц в рамках преподавания иностранного языка позволяет расширить кругозор учащихся, познакомить с лингвокультурной базой английского языка, что позволяет корректно понимать аутентичные тексты, адекватно воспринимать особенности речевой коммуникации. Обращение к песенному дискурсу также призвано служить повышению мотивации к изучению английского языка и англоязычной массовой культуры.

Ключевые слова:

песенный дискурс, прецедентный феномен, прецедентное имя, методика преподавания, прецедентность, когнитивная лингвистика, песня, дискурс, лингвокогнитивная база, имя собственное

Взаимосвязь языка и культуры представляет собой обширное поле для исследования, одним из аспектов изучения этой связи является вопрос о необходимости владения культурными знаниями при изучении иностранного языка для ведения успешной коммуникации. Несомненно, при обучении любому иностранному языку обучающийся сталкивается не только с лексическими и грамматическими единицами, но и с цитатами и фразами, сказанными известными историческими личностями, героями фильмов, сериалов, книг и иных средств массовой информации, которые отсылают к конкретным культурным явлениям страны изучаемого языка. Исходя из этого можно сделать вывод, что знакомство с лингвокультурным аспектом при обучении иностранному языку необходимо для того, чтобы иметь полное представление о функционировании языка [\[1\]](#).

Согласна Е.И. Пассову, который предложил концепцию преподавания языка через культуру, «обучение языку в тесном взаимодействии с культурой позволяет участникам

межкультурного общения не только познакомиться с фактами из области иноязычной культуры и приобрести умения ими пользоваться в различных ситуациях общения, но и овладеть способностью: а) видеть в чужой культуре не только то, что нас отличает от представителей другой культуры, но и то, что нас объединяет; б) оценивать события, поступки людей не только со своей точки зрения, но и с позиции чужой культуры; в) менять оценки в результате постижения чужой культуры, отказываться от стереотипов; г) использовать познание чужой культуры для более глубокого понимания своей; д) получать удовлетворение от познания чужой культуры; е) видеть связь между фактом культуры и словесным выражением, его обозначающим» [2].

Лингвокультурный аспект предполагает наличие культурно-маркированных единиц, которые можно рассмотреть с разных позиций: история, авторство, источник. К таким культурным единицам относятся прецедентные феномены, которые актуализируются в сознании носителей языка, определяют логическую конструкцию и границы их употребления, а также связь с определенными жизненными ситуациями и культурой народа.

Под прецедентными феноменами Гудков понимает единицы, которые «знакомы большинству лингвокультурного сообщества, хранятся в коллективной памяти этого сообщества и регулярно актуализируются в речи» [3]. Соответственно, Гудков уделяет внимание большее внимание национальным прецедентным феноменам, Г. Г. Слышкина в свою очередь делает больший акцент на прецедентных текстах, которые характерны для малых социальных групп: семейный прецедентный текст, прецедентный текст студенческой группы [4]. Из этого следует вывод, что прецедентный текст может быть любой по объему и предназначен для определенного круга лиц.

Согласна концепции Гудкова, Захаренко, Красных и Багаевой прецедентные феномены классифицируются на: прецедентные имена, прецедентные высказывания, прецедентные тексты и прецедентные высказывания. В рамках данной работы мы остановимся на изучении именно прецедентных имен, так как именно их количество преобладает в материале, на базе которого строится исследование. Под прецедентными именами мы понимаем когнитивно и эмоционально значимые для большого круга носителей языка особый тип имен собственных, которые обретают дополнительное значение из-за связанных с ними конкретных событий, личностей или явлений. Эти имена часто используются в языке и культуре как символы, ассоциируемые с определенными контекстами или историческими ситуациями. Прецедентные имена могут служить образцами или точками отсчета при обсуждении или описании определенных событий или явлений, и они обычно вызывают у слушателей или читателей определенные ассоциации или эмоции [5].

Изучение прецедентных имен невозможно вне дискурса. Принимая во внимание множество трактовок данного термина с лингвистических позиций рядом отечественных зарубежных ученых [6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 и др.] мы можем говорить о том, что он представляет собой «целостное речевое произведение в многообразии его когнитивно-коммуникативных функций [13], а также «связный текст в совокупности с экстралингвистическими факторами (прагматическими, социокультурными, психологическими); речь, рассматриваемая как социальное действие; речь, погруженная в жизнь» [14]. Одним из видов дискурса, который в настоящее время подлежит глубокому анализу, является песенный дискурс. Песенный дискурс представляет собой одну из форм коммуникации и выражения идей, осуществленную

через тексты песен. Этот тип дискурса объединяет в себе лингвистические аспекты текста, музыкальные элементы, такие как мелодия и ритм, а также культурные и социальные контексты, которые отражаются в текстах и музыкальной композиции песни.

Актуальность его изучения заключается в том, что песни окружают человека на каждом шагу и довольно часто они служат мотивом для изучения иностранного языка, так как человек, который увлекается музыкальными композициями, начинает проявлять интерес к языку, на котором написана эта композиция с целью более глубокого понимания того, что хотел донести автор.

Л.Г. Дуняшева указывает следующие функции песенного дискурса: 1. Эмотивная функция (песенный дискурс заставляет человека сочувствовать и переживать). 2. Конативная функция (песенный дискурс побуждает к действию). 3. Референтная (информативная) функция (песенный дискурс передает содержание той или иной ситуации воображаемого или реального мира). 4. Поэтическая функция (песенный дискурс характеризуется образностью и неповторимостью). 5. Фатическая (контактоустанавливающая) функция (песенный дискурс направлен на поддержание общения). 6. Этноконсолидационная функция – песенный дискурс объединяет народ или этнос. 7. Самоидентификационная функция – песенный дискурс способствует позиционированию исполнителя как члена определённой группы [\[15\]](#).

Песенный дискурс является одним из самых популярных способов передачи информации от адресата к адресанту, так как симбиоз вербального (текстового) и невербального (музыкального) компонентов ведет к тому, что информация, передающаяся таким образом, запоминается человеку гораздо проще, на что указывают ряд отечественных и зарубежных исследователей песенного дискурса [\[16, 17, 18, 19 и др.\]](#). Именно легкость восприятия и запоминания текстов при помощи песен показывает, что песенный дискурс является эффективным способом изучения английского языка. Кроме того, использование музыкальных элементов в рамках обучения иностранному языку повышает мотивацию, так как студенты могут более подробно изучить песни, которые вызывают у них интерес. Стоит также отметить, что развлекательный элемент не менее эффективно влияет на уровень освоения иностранной лексики и грамматики, так как студенты начинают смотреть на изученный материал под другим углом, а эмоции, вызванные от таких занятий, помогают вызвать положительную ассоциацию, что приведет опять же к более прочному освоению новой информации.

В рамках данной работы будет представлен фрагмент одного из занятий для учеников старших классов, студентов колледжей или университетов. Данное занятие может быть использовано как в рамках одной из дисциплин, связанных с английским языком, так и в качестве факультатива для более углубленного изучения страноведческого аспекта. Целью занятий является знакомство студентов с прецедентными именами и умение распознавать их и анализировать сферы, к которым они апеллируют. Работа строится на базе композиции «We didn't start the fire», написанной музыкантом Billy Joel.

Структура композиции представляет собой исключительно набор прецедентных имен, которые апеллируют к 180 ключевым событиям мировой истории, произошедшим в период с 1949 года (год рождения автора) и 1989 годом (год выпуска композиции).

Harry Truman, Doris Day

Red China, Johnnie Ray

South Pacific

Walter Winchell, Joe DiMaggio

Joe McCarthy, Richard Nixon

Studebaker, Television

North Korea, South Korea

Marilyn Monroe

Rosenbergs, H-Bomb

Sugar Ray, Panmunjom

Brando, The King And I,

And The Catcher In The Rye

Eisenhower, Vaccine

England's got a new queen

Marciano, Liberace

Santayana goodbye

Стоит отметить, что все события расположены в хронологическом порядке и на каждый год приходится около 5-7 прецедентных имен. Песня охватывает широкий спектр тем, включая войны, политических лидеров, научные открытия, культурные движения и другие важные события, которые сформировали и определили данную эпоху. Название «We Didn't Start the Fire» (Не мы разожгли огонь) подчеркивает идею того, что текущие поколения несут ответственность за многие проблемы и события, а скорее являются свидетелями и продолжателями прошлых явлений.

Ценность использования данной композиции во время обучения английскому языку заключается не только в знакомстве с прецедентными именами и расширении фоновых знаний о мировых событиях, но и в фонетической практике, так как очень часто произношение имен собственных в иностранном языке не совпадает с произношением тех же реалий в родном языке. Кроме того, работа с данной композицией развивает и навык аудирования, так как студентам необходимо на слух понять смысл композиции, а в данном случае сделать это достаточно сложно, так как для полного понимания смысла композиции не будет достаточным сложить смысл каждого слова, необходимо обладать фоновыми знаниями для того, чтобы понять, что имел в виду автор при создании данной композиции.

Работой с композицией состоит из 3 этапов:

- 1.Предтекстовый этап;
- 2.Текстовый этап;
- 3.Послетекстовый этап.

Предтекстовый этап

До начала прослушивания самой композиции и знакомства с текстом студентов необходимо настроить на работу и подготовить к тому, с какой темой им предстоит

столкнуться.

Первое задание заключается в том, что студентам необходимо соотнести прецедентное имя со сферой, к которой оно апеллирует. В качестве материала для этого задания из композиции были выбраны самые известные имена собственные, которые на слуху у русскоговорящих студентов, это сделано с целью того, чтобы обучающиеся не испытывали трудности в связи с нехваткой фоновых знаний о прецедентных именах.

Таблица 1. Пример первого задания

Marilyn Monroe	Space	4th of October 1957
Hemingway	Acting	5th of August 1962
Sputnik	Place	17th of July 1955
Joseph Stalin	Singing	5th of March 1953
Elvis Presley	Writing	2nd of July 1961
Disneyland	Politics	16th of August 1977

После того как студенты справились с заданием, необходимо обсудить, какие ассоциации эти прецедентные имена имеют среди обучающихся и что они знают об этих именах собственных. На данном этапе у некоторых студентов могут быть разные ассоциации с этими прецедентными именами, поэтому преподавателю необходимо объяснить обучающимся, что такое прецедентные имена и в чем заключается их функция.

В качестве второго упражнения обучающимся необходимо соотнести прецедентные имена (которые обсуждались в предыдущем задании) с примерными датами, с которыми они ассоциируются. Стоит отметить, что имена собственные были так же выбраны и из разных временных промежутков, что обусловлено тем, чтобы обучающиеся не столкнулись с большими трудностями и не потеряли мотивацию. Однако у некоторых студентов, которые испытывают проблемы с историей, данное задание может вызвать трудности. Задача преподавателя в данном случае помочь этим студентам и подтолкнуть их к правильному ответу.

Текстовый этап

В рамках примера рассмотрим работу со вторым куплетом.

Первым заданием на основном этапе является первое прослушивание композиции вместе с просмотром видеоряда, так как это может натолкнуть студентов на понимание того, в чем основная мысль песни. Во время этого прослушивания обучающимся необходимо ответить на единственный вопрос: «What is this song about?». Кроме того, студентам необходимо постараться вычлениить те лексические единицы (прецедентные имена), которые им удалось понять. Проблема на это этапе может заключаться либо в незнании некоторых прецедентных имен, либо же в неправильном их распознавании, что связано с тем, что в английском и русском языке некоторые имена собственные произносятся иначе.

После первого прослушивания студенты и преподаватель обсуждают смысл композиции, а обучающиеся высказывают свое мнение о том, что они поняли и какие прецедентные феномены смогли услышать. Только после первого прослушивания преподаватель показывает студентам текст композиции и рассказывает, что за каждым прецедентным именем стоит определенное историческое событие, однако разбор всех прецедентных имен на этом этапе не предполагается. Студенты стараются правильно прочитать все имена собственные в тексте песни, после чего их задача во время второго

прослушивания заключается в написании транскрипций имен собственных, которые звучат в композиции, а также постараться подобрать русский эквивалент.

Таблица 2. Соотнесение английского и русского вариантов произношения ПИ

Proper Name	Pronunciation	Russian Equivalent
Joseph Stalin	[ˈdʒoʊzəf ˈstɑːlɪn]	Иосиф Сталин
Malenkov	[mæˈlɛŋkɒf]	Маленков
Nasser	[ˈnæsər]	Насер
Prokofiev	[prəˈkɒfiɛv]	Прокофьев
Rockefeller	[ˈrɒkəfɛlər]	Рокфеллер
Campanella	[ˌkæmpərəˈnɛlə]	Кампанелла
Communist Bloc	[ˈkɒmjʊnɪst blɒk]	Коммунистический блок
Roy Cohn	[rɔɪ koʊn]	Рой Кон
Juan Peron	[wɑn pɛˈrɒn]	Хуан Перон
Toscanini	[ˌtɒskəˈniːni]	Тосканини
Dacron	[ˈdeɪkrɒn]	дакрон
Dien Bien Phu Falls	[diˌɛn biːɛn fuː fɔlz]	Дьенбьенфу
Rock Around the Clock	[rɒk əˈraʊnd ðə klɒk]	-
Einstein	[ˈaɪnstɑɪn]	Эйнштейн
James Dean	[dʒeɪmz dɪn]	Джеймс Дин
Brooklyn's got a winning team	[ˈbrʊklɪnz ɡɒt ə ˈwɪnɪŋ tiːm]	Бруклин
Davy Crockett	[ˈdeɪvi ˈkrɒkɪt]	Дэви Крокетт
Peter Pan	[ˈpiːtər pæn]	Питер Пэн
Elvis Presley	[ˈɛlvɪs ˈprezli]	Элвис Пресли
Disneyland	[ˈdɪznɪˌlænd]	Диснейленд
Bardot	[bɑrˈdoʊ]	Бардо
Budapest	[ˈbuːdəpɛst]	Будапешт
Alabama	[ˌæləˈbæmə]	Алабама
Khrushchev	[ˈkruːʃtʃɛv]	Хрущев
Princess Grace	[ˌprɪnˈses greɪs]	Принцесса Грейс
Peyton Place	[ˈpeɪtən pleɪs]	-
Trouble in the Suez	[ˈtrʌbəl ɪn ðə suːˈez]	Суэцкий канал

Следующим этапом является непосредственно знакомство с тем, к каким событиям апеллируют использованные прецедентные имена. Для этого обучающимся нужно соотнести прецедентное имя с его объяснением.

Таблица 3. Пример задания на соотнесение ПИ и его объяснения

Proper Name	Explanation
Joseph Stalin	An American family of industrialists, politicians and bankers, one of the richest families in the world.
Malenkov	This person was the second President of Egypt after Muhammad Naguib. He was considered one of the more influential Arab leaders in history.
Nasser	The first rock-and-roll hit song.
Prokofiev	This person was a movie star who became a symbol of young people for his role in the movie Rebel

	Without a Cause.
Rockefeller	One of the baseball teams finally won the World Series over the New York Yankees.
Campanella	It was a top Broadway play.
Communist Bloc	Highly popular TV series.
Roy Cohn	This actress left Hollywood to marry Prince Ranier of Monaco. She then attained the title of Princess.
Juan Peron	The dictator of the Soviet Union. He was a harsh leader who had millions of his people executed or sent to labor camps in Siberia.
Toscanini	This book became the number one best-seller.
Dacron	This event happened when General Nasser nationalized the important Suez Canal.
Dien Bien Phu Falls	It was formed by USSR and their satellite countries.
Rock Around the Clock	This person was a world-famous conductor, considered to have been one of the greatest classical conductors of all time. While conducting a radio broadcast of the NBC Symphony at Carnegie Hall in New York, he suffered a memory lapse during the performance.
Einstein	This person advocated reform and indirectly criticized Stalin and his methods. He became the Premier of the Soviet Union from 1958 to 1974.
James Dean	A new wonder-material which hit the market.
Brooklyn's got a winning team	This situation happened in a certain state when African-American Rosa Parks refused to give up her seat in the "colored section" to a white passenger, after the "white section" was filled, as was the law at that time. She was then arrested for her act of defiance.
Davy Crockett	This person was a Soviet politician and Communist Party leader, and a close collaborator of Joseph Stalin.
Peter Pan	This person developed the Theory of Relativity in 1903 and was considered one the world's smartest scientists.
Elvis Presley	This person is known as a popular leader in Argentina. He was strongly anti-American and anti-British, confiscating much of the British and American-owned assets in Argentina.
Disneyland	The French lose control over Indo-China, now known as Vietnam, with the fall of this city.
Bardot	Anti-communist riots took part in this city of Hungary. Soviet troops put down the revolt and arrested many Hungarians, especially students.
Budapest	This person was the all-star catcher for the Brooklyn Dodgers baseball team. His career was cut short by a paralyzing car accident.
Alabama	It was a theme park based around cartoon

	characters.
Khrushchev	the advisor to Senator Joseph McCarthy during the McCarthy Hearings on Communists in the movie industry and government.
Princess Grace	This person was a singer who became a national phenomenon with such number-one hit songs as Heartbreak Hotel, Don't Be Cruel and Hound Dog.
Peyton Place	The person was the most prolific Russian composer, pianist and conductor of the twentieth century. His works include such widely heard works ballets from Romeo and Juliet and Peter and the Wolf.
Trouble in the Suez	This woman was a popular French movie star.

После обсуждения правильных ответов и дополнения информации студентами и преподавателем необходимо научиться использовать данные прецедентные имена в правильном контексте. Для этого в следующем задании обучающимся необходимо заполнить пропуски, используя одно из прецедентных имен, которые обсуждались на предыдущем этапе.

1. It's so awful that I can't afford a new car on my salary! If I were one of ____ I would never face such problems. (**Rockefeller**)
2. When I was a little boy my only wish was to visit ____ because it was like a fairy tale in the real world (**Disneyland**)
3. Have you ever seen her seductive eyes? This actress can be called the modern ____ (**Brigitte Bardo**)
4. Stop making faces. You've already ruined your graduation photo, you stuck your tongue out just like ____ once did. But compared to you he was a genius and you are just a clown! (**Albert Einstein**)
5. You should work harder if you want to be on the same level with _____. No doubt, you're talented but you lack practice that's why you need more piano lessons. (**Sergei Prokofiev**)
6. Many people are familiar with _____, its production on an industrial scale was started in the 50s of the last century by the world-famous Dupont corporation. Soon, the general euphoria was replaced by caution due to the properties of the fabric. The main disadvantage was the almost zero air conductivity, which does not allow you to feel comfortable. (**Dacron**)
7. He's throwing the ball pretty far, but he's still a long way from hitting the bat with _____ accuracy. (**Roy Campanella's**)
8. Racing is a very dangerous hobby that can lead to death at a young age. Even celebrities like _____ are not immune to this. (**James Dean**)

Последним заданием в рамках текстового этапа является распределение изученных прецедентных имен исходя из того, к какой стране они отсылают. Так как работа на уроке проводится лишь с одним куплетом, то можно прийти к следующим результатам.

Таблица 4. Соотнесение ПИ к странам, к которым они апеллируют

Country	Number of Proper Names
Soviet Union	5

Country	Count
Egypt	2
USA	14
Argentina	1
Italy	1
Vietnam	1
France	1
Hungary	1
Monaco	1

Послетекстовый этап

В рамках работы с прецедентными именами не получится провести привычные лексические упражнения, которые должны выводить новую информацию в речь обучающихся, так как сама цель работы с прецедентными именами заключается в приобретении фоновых знаний или же их углублении. Поэтому в качестве послетекстового этапа мы предлагаем дифференцированное задание. Первое задание предполагает проектную деятельность, цель которой заключается в том, что обучающимся необходимо подготовить доклады о некоторых прецедентных именах, которые показались им либо новыми, либо интересными. При подготовке к докладам студентам необходимо выполнить небольшую исследовательскую работу по поиску более углубленной информации о том или ином человеке или событии, а затем представить ее перед остальными обучающимися. Данный тип заданий эффективен с той точки зрения, что студентам нужно научиться анализировать прочитанную информацию, уметь сокращать её и презентовать перед аудиторией. Второй тип задания включает в себя написание эссе на тему «The people whose contribution to the development of history I consider the most significant». Целью написания данного эссе является высказывание обучающегося личного мнения о том, кого из людей, описанных в композиции Bill Joel, он считает самым влиятельным. Обязательным аспектом при оценке эссе является тот факт, что студент доказал свою точку зрения и представил аргументы, почему именно эти личности оказали наибольшее влияние на мировую историю.

Таким образом, работа с композицией «We didn't start the fire» может занимать по времени как одно занятие, так и несколько полноценных уроков, например, в рамках курса, где изучаются исторические и страноведческие аспекты. Композиция открывает для студентов обширное поле для получения новых знаний, так как большинство прецедентных имен апеллирует именно к истории США, некоторые из них можно считать локальными, поэтому знакомство с ними значительно расширяет кругозор обучающихся. Стоит так же отметить, что анализ хронологии событий и отслеживание того, к каким странам чаще всего происходит отсылка помогает понять, какие государства оказывали наибольшее влияние на мировую историю в конкретный промежуток времени. Данные сведения можно применять для дальнейшей проектной деятельности или для более глубокого изучения на других занятиях, связанных с историей и страноведением.

Библиография

1. Карасик, В. И. О категориях лингвокультурологии // Языковая личность: проблемы коммуникативной деятельности / Под ред. Н.А. Красавского. Волгоград: Перемена, 2001. С. 2–16.
2. Пассов Е. И. Обучение общению на иностранном языке. Воронеж: НОУ "Интерлингва", 2002.
3. Гудков Д. Б. Прецедентные феномены в текстах политического дискурса // Язык

- средств массовой информации / Под ред. Н.Н. Трошина. Москва: Издательство МГУ, 2008. № 29. С. 141-161.
4. Слышкин Г. Г. Кинотекст (опыт лингвокультурологического анализа). Москва: Водолей Publishers, 2004.
5. Красных В. В. Этнопсихоллингвистика и лингвокультурология: Лекц. курс. Москва: Гнозис, 2002.
6. Макаров М. Л. Основы теории дискурса М. ИТДГК «Гнрзис», 2003.
7. Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. М.: Гнозис, 2004.
8. Чернявская В. Е. Дискурс как объект лингвистических исследований // Текст и дискурс. Проблемы экономического дискурса. СПб: Издательство СПбГУЭФ, 2001. С. 11-12.
9. Чудинов А. П. Интертекстуальность политического текста // Лингвистика. Бюллетень Уральского лингвистического общества. Вып. 10. Екатеринбург: УрГПУ, 2003. С. 27-34.
10. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса. М.: ИТДГК «Гнозис», 2004.
11. Helgorsky F. Norme et Histoire // Le francais moderne, 1982. N1, PP 15-41.
12. Lakoff G. Metaphors we live by. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
13. Седов К. Ф. Дискурс и личность: эволюция коммуникативной компетенции. М. Лабиринт, 2004.
14. Арутюнова Н. Д. Дискурс. БЭС. Языкознание. М.: Большая Российская энциклопедия, 1998. С. 136-137.
15. Дуняшева Л. Г. Песенный дискурс как объект изучения лингво-культурологии // Актуальные проблемы романских языков и современные методики их преподавания / Под ред. В.Н. Васильева. – Казань: Вестфалика, 2015. С. 190-197.
16. Кобзев А. А. Роль реалий в песенном дискурсе (на материале текстов англоязычных рок-исполнителей) // Филологические науки. Вопросы теории и практики, 2020. № 13(7). С. 185-188.
17. Плотницкий Ю.Е. Англоязычный песенный дискурс в контексте общественной жизни // Вопросы журналистики, педагогики, языкознания, 2023. Т. 42, № 2. С. 377-383.
18. Leeuwen van T. The critical analisis of musical discourse // Critical Discourse Studies, 2012. Vol. 9, p. 319-328.
19. Murphey T. The discourse of pop songs // TESOL Quartely, 1992. Vol. 26, N4, p. 770-774.

Результаты процедуры рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

На рецензирование представлена работа «Использование песенного дискурса как источника прецедентных имен при обучении английскому языку (на материале композиции «We Didn't Start the Fire»)».

Предмет исследования. Автором была рассмотрена проблема использования лингвокультурного аспекта при обучении иностранному языку. В работе представлен теоретический обзор, а также практические рекомендации по его реализации. Автором был рассмотрен один из инструментов, внедрение которого является эффективным.

Методологией исследования являются подходы отечественных и зарубежных ученых, которые рассматривают методические проблемы обучения английскому языку, в том числе, через лингвокультурный аспект.

Актуальность исследования. Затронутая автором проблема является актуальной. Автором отмечается, что при обучении любому иностранному языку обучающийся сталкивается

не только с лексическими и грамматическими единицами, но и с конкретными культурными явлениями страны изучаемого языка. В работе отмечается, что знакомство с лингвокультурным аспектом при обучении иностранному языку необходимо для того, чтобы иметь полное представление о функционировании языка. Важным является нахождение соответствующих инструментов.

Научная новизна исследования заключается в том, что авторами:

- рассмотрена проблема преподавания иностранного языка через культурный аспект;
- представлен эффективный опыт использования композиции «We didn't start the fire» в образовательный процесс, а также описана композиция и подробное содержание основных этапов.

Стиль, структура, содержание. Стиль изложения соответствует публикациям такого уровня. Язык работы научный. Структура работы не прослеживается четко. Автором не выделены основные смысловые части.

В вводной части работы не выделены объект, предмет, цель и задачи, а также методы. Автором кратко обозначена только проблема и ее актуальность.

Основной раздел содержит теоретическое описание затронутой проблемы. Автором рассмотрена концепция преподавания языка через культуру, которая позволяет: овладеть способностью увидеть отличия и объединяющее начало представителей разных культур; оценить события и явления с позиции чужой культуры; изменить оценки при постижении чужой культуры, отказываясь от стереотипов; использовать познание чужой культуры для того, чтобы глубоко понимать свою; получать удовлетворение от познания чужой культуры; увидеть связь между фактом культуры и словесными выражениями.

Особое внимание уделено описанию использования песенного дискурса в обучении английскому языку, а также основных функций: эмотивная, конативная, референтная, поэтическая, фатическая, этноконсолидационная, самоидентификационная.

В следующем разделе представлено описание фрагмента одного из занятий для учеников старших классов, студентов колледжей или университетов. Цель занятий - познакомить с прецедентными именами и умением распознавать их и анализировать сферы, к которым они апеллируют. Работа была выстроена на базе композиции «We didn't start the fire», написанной музыкантом Billy Joel. Ценность использования композиции в процессе обучения английскому языку заключается не только в знакомстве с прецедентными именами и расширении фоновых знаний о мировых событиях, но и в фонетической практике, так как очень часто произношение имен собственных в иностранном языке не совпадает с произношением тех же реалий в родном языке. Работа с данной композицией развивает и навык аудирования, студенты на слух понимают смысл композиции. Для полного понимания смысла композиции не будет достаточным сложить смысл каждого слова, необходимо обладать фоновыми знаниями для того, чтобы понять, что имел в виду автор при создании данной композиции.

Следующий раздел касается подробного рассмотрения основных этапов работы с композицией: предтекстовый, текстовый и послетекстовый этапы.

В заключении представлен общий и краткий вывод об эффективной проводимой работы.

Библиография. Библиография статьи включает в себя 19 отечественных и зарубежных источников, незначительная часть которых издана за последние три года. В списке представлены, в основном, статьи и тезисы. Помимо этого, имеются также монографии, методические и учебные пособия и интернет-источники. Источники оформлены не во всех позициях корректно и однородно.

Апелляция к оппонентам.

Рекомендации:

- необходимо структурировать статью, выделить вводную, основную и заключительные

части;

- определить и подробно описать актуальность, выделить проблему; обозначать объект, предмет, цель, задачи, методологию и методы исследования;
- оформить библиографический список в соответствии с предъявляемыми требованиями;
- более подробно представить и описать полученные результаты, а также предлагаемые рекомендации.

Выводы. Проблематика статьи отличается несомненной актуальностью, теоретической и практической ценностью; будет интересна специалистам, которые занимаются проблемами методики обучения английскому языку. Статья может быть рекомендована к опубликованию, важно учесть выделенные рекомендации. Это позволит представить в редакцию научно-исследовательскую статью, отличающуюся научной новизной и значимостью.